



60 ans

IAEA *L'atome pour la paix et le développement*

## Circulaire d'information

**INFCIRC/549/Add.3/16**

30 août 2017

**Distribution générale**

Français

Original : anglais, français

---

# Communication reçue de la Belgique concernant les dispositions qu'elle a décidé d'adopter pour la gestion du plutonium

1. Le Secrétariat a reçu de la mission permanente de la Belgique auprès de l'AIEA une note verbale datée du 3 mars 2017 accompagnée de pièces jointes dans lesquelles le gouvernement belge, conformément à l'engagement qu'il a pris en vertu des Directives relatives à la gestion du plutonium (figurant dans le document INFCIRC/549<sup>1</sup> du 16 avril 1998 et dénommées ci-après les « Directives ») et aux annexes B et C des Directives, communique les statistiques annuelles des quantités de plutonium civil non irradié et les quantités estimées de plutonium contenu dans du combustible irradié dans des réacteurs civils qu'il détenait au 31 décembre 2016.

2. Eu égard à la demande formulée par le gouvernement belge dans sa note verbale du 1<sup>er</sup> décembre 1997 concernant les dispositions qu'il a décidé d'adopter pour la gestion du plutonium (document INFCIRC/549 du 16 avril 1998), le texte de la note verbale datée du 3 mars 2017 et de ses pièces jointes est reproduit ci-après pour l'information de tous les États Membres.

---

<sup>1</sup> Une modification de ce document a été publiée le 8 septembre 2009 (document INFCIRC/549/Mod.1).



Ambassade et Mission permanente  
du Royaume de Belgique  
à **Vienne**

Prinz-Eugen-Strasse 8-10  
A-1040 Vienna  
T +43 1 502 07 14  
F +43 1 502 07 11  
E-mail: [vienna@diptobel.fed.be](mailto:vienna@diptobel.fed.be)  
[austria.diplomatie.belgium.be](http://austria.diplomatie.belgium.be)

N/Réf.: 17/0303  
Annexes : 3 pages

La Représentation permanente de la Belgique auprès de l'AIEA présente ses compliments au Directeur Général de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique et a l'honneur de se référer à l'engagement annuel pris par la Belgique en vertu des directives concernant la gestion du Plutonium (INFCIRC 549).

Conformément à cet engagement, la Représentation permanente joint à la présente des informations sur les stocks de plutonium se trouvant sur le territoire belge au 31 décembre 2016 :

- Annexe B des directives sur la gestion du plutonium reprenant les stocks du plutonium civil non irradié se trouvant en Belgique ;
- Annexe C des directives portant sur les quantités estimées du plutonium contenues dans le combustible utilisé des réacteurs civils.

La Représentation permanente de la Belgique auprès de l'AIEA saisit cette occasion pour renouveler au Directeur Général de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique les assurances de sa très haute considération.

Vienne, le 3 mars 2017



Monsieur Y. Amano  
Directeur Général  
Agence internationale de l'énergie atomique  
VIENNE

Your contact person: Serge Matte  
Tel: +43 1 502 07 14 - E-mail: [serge.matte@diptobel.fed.be](mailto:serge.matte@diptobel.fed.be)

**.be**

**Directives relatives à la gestion du plutonium**  
**Statistiques annuelles des quantités détenues de plutonium civil non irradié**

**Total national**

**BELGIQUE**

|  | <b>Au 31 décembre 2016</b><br>(Chiffre de l'année antérieure<br>entre parenthèses)<br>Arrondi au chiffre<br>des centaines de kg de<br><u>plutonium</u> |  |
|--|--|--|
| 1. Plutonium séparé non irradié dans des installations d'entreposage dans des usines de retraitement.  | 0 kg   | (0 kg)   |
| 2. Plutonium séparé non irradié en cours de fabrication et plutonium contenu dans des produits semi-finis ou non finis non irradiés dans des usines de fabrication de combustible ou autres, ou dans d'autres installations.   | p.m.   | (p.m.)   |
| 3. Plutonium contenu dans du combustible MOX non irradié ou dans d'autres produits fabriqués sur les sites de réacteurs ou sur <u>d'autres sites</u> .   | p.m.   | (p.m.)   |
| 4. Plutonium séparé non irradié détenu ailleurs.   | p.m.   | (p.m.)   |
| Note :   |  |  |
| i) Plutonium indiqué aux lignes 1 à 4 ci-dessus <u>appartenant</u> à des organismes étrangers.   | p.m.   | (p.m.)   |
| ii) Plutonium dans l'une quelconque des formes visées aux lignes 1 à 4 ci-dessus détenu sur des sites dans d'autres pays et, par conséquent, non inclus dans les quantités susmentionnées.   | 0 kg   | (0 kg)   |
| iii) Les quantités de plutonium en cours de transport international dont le gouvernement belge reste responsable au titre des garanties sont indiquées aux <u>rubriques appropriées ci-dessus. Il incombe au gouvernement ayant juridiction sur le propriétaire du plutonium de résoudre tout problème lié à des écarts résiduels.</u> | 0 kg   | (0 kg)   |
| iv) <u>Il est loisible aux gouvernements de communiquer tout renseignement complémentaire ou explication qu'ils jugeront utile d'ajouter.</u>  | p.m. ne signifie pas nécessairement zéro, mais moins de 50 kg.   | (p.m.) ne signifie pas nécessairement zéro, mais moins de 50 kg. |

## Quantités estimées de plutonium contenu dans du combustible irradié dans des réacteurs civils

**Total national****BELGIQUE**

|   | <b>Au 31 décembre 2016</b><br>(Chiffre de l'année antérieure<br>entre parenthèses)<br>Arrondi au chiffre<br>des milliers de kg de<br><u>plutonium</u> |             |
|---|---|-------------|
| 1) Plutonium contenu dans du combustible irradié sur les <u>sites</u> de réacteurs civils | 41 000 kg   | (40 000 kg) |
| 2) Plutonium contenu dans du combustible irradié détenu dans les usines de retraitement   | 0 kg  | (0 kg)      |
| 3) Plutonium contenu dans du combustible irradié détenu ailleurs                          | p.m.  | (p.m.)      |

p.m. ne signifie pas nécessairement zéro, mais moins de 500 kg.

Note :

- i) Le traitement des matières envoyées pour stockage définitif direct devra faire l'objet d'un examen plus approfondi lorsque les projets de stockage définitif direct auront pris une forme concrète.
- ii) Définitions :
  - Ligne 1 : comprend le plutonium contenu dans du combustible provenant de réacteurs civils.
  - Ligne 2 : comprend les quantités estimées de plutonium contenu dans du combustible reçu dans les usines de retraitement mais pas encore retraité.